

Distr.: General  
15 April 2011  
Arabic  
Original: English and French

الأمانة العامة



لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق  
عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية وتوسيمها

تقرير لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق عالمياً  
لتصنيف المواد الكيميائية وتوسيمها عن دورتها الخامسة

المعقودة في جنيف في 10 كانون الأول/ديسمبر 2010

إضافة

المرفق الأول

تعديلات على الطبعة المنقحة السادسة عشرة للتوصيات المتعلقة بنقل  
البضائع الخطرة، النظام النموذجي (ST/SG/AC.10/1/Rev.16)

تصويب

1- في الصفحة 5، 2-3-4، في الجدول المتضمن التعديلات على البنود  
المدرجة

يضاف صف جديد على النحو التالي:

التعديل	العمود	الأكسيد الفوقوي العضوي
يستعاض عن "38-82" بـ "52-" "82"	(الصف الأول) التركيز	فوق أكسي - (3، 5، 5 - ثلاثي ميثيل هكسانول) الأكسيد الفوقوي

(التركز &lt;38-82)

-2 الصفحة 5، 2-3-5-2، في الجدول المتضمن البنود الجديدة

إدراج صف جديد على النحو التالي:

(11)	(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	الأكسيد الفوقوي العضوي
										فوق أكسي - (3، 5، 5 - ثلاثي ميثيل <math>62 \geq 52-38</math>
										هكسانوات ثلثي) الأكسيد الفوقوي

3119 15+ 10+ OP8

&lt;math&gt;62 \geq 52-38&lt;/math&gt;

فوق أكسي - (3، 5، 5 - ثلاثي ميثيل  
هكسانوات ثلثي) الأكسيد الفوقوي

-3 الصفحة 9، قائمة البنود الجديدة، UN 3500، العمود (9)

حذف PP89.

-4 الصفحة 10، SP238، الجملة الأولى

لا ينطبق.

-5 الصفحة 19، (2) P004، الفقرة الأخيرة

لا ينطبق.

-6 الصفحة 21، P112(b)، التعديل الثاني الذي يبدأ بـ "بالنسبة للعبوات الخارجية"،

"أسطوانات"، بعد

يحذف التعديل.

-7 الصفحة 21، P112(c)، التعديل الثاني الذي يبدأ بـ "بالنسبة للعبوات الخارجية"،

"صناديق"، بعد

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

P112(c) تعدل البنود التي ترد ضمن "العبوات الخارجية" على النحو التالي:

(4A) الفولاذ

(4B) ألنيوم

معادن أخرى (4N)

خشب طبيعي، عادي (4C1)

خشب طبيعي، مانع التسريب (4C2)

خشب حبيبي (4D)

خشب معاد التشكيل (4F)

لوح ليفي (4G)

بلاستيك، صلب (4H2)

8- الصفحة 21، P113، التعديل الأول الذي يبدأ بـ "بالنسبة للعبوات الخارجية"،  
"صناديق"، بعد

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

P113 تعدل البنود التي ترد ضمن "العبوات الخارجية"، "الصناديق" على النحو التالي:

الفولاذ (4A)

ألنيوم (4B)

معادن أخرى (4N)

خشب طبيعي، عادي (4C1)

خشب طبيعي، جدران مانعة التسريب (4C2)

خشب حبيبي (4D)

خشب معاد التشكيل (4F)

لوح ليفي (4G)

بلاستيك، صلب (4H2)

9- الصفحة 22، P114(b)، التعديل الأخير.

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

P114(b) في الأحكام المتعلقة بالتعليب الخاص PP52، يستعاض "1A2 أو 1B2"  
بـ "1A1، 1A2، 1B1، 1B2، 1N1، أو 1N2".

10- الصفحة 22، P115، التعديل الأخير.

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

P115 يعدل الحكم المتعلق بالتعليب الخاص PP60 على النحو التالي:

"سوف لن تستخدم PP60 فيما يخص UN 0144، أسطوانات الألنيوم (1B1 و 1B2)  
والحديد، من غير الصلب أو الألنيوم، الأسطوانات (1N1 و 1N2)."

11- الصفحة 25، P140، بعد التعديل الأخير

يضاف

P140 في الحكم المتعلق بالتعليب الخاص PP75، يستعاض عن "الصلب أو  
الألنيوم" بـ "الصلب أو الألنيوم أو معدن آخر".

12- الصفحة 30، P410، التعديل الأول

- يستعاض عن "ألياف (1G)" بـ "ألياف (1G)<sup>(د)</sup>"
- 13 - الصفحة 35، P903 (3)، الفقرة الأخيرة  
لا ينطبق.
- 14 - الصفحة 36، P206، الحكم المتعلق بالتعليب الخاص PP89  
يحذف الرقم 3500
- 15 - الصفحة 36، P207، الحكم المتعلق بالتعليب الخاص PP87، الجملة الأخيرة  
لا ينطبق.
- 16 - الصفحة 37، قبل التعديل على 5-1-6-1-4  
يضاف
- 17-5-1-4 يستعاض عن "1B2، 1A2" بـ "1B2، 1B1، 1A2، 1A1"
- 17 - الصفحة 52، بعد عنوان الفصل 1-7  
يضاف
- 4-1-1-7، 1-3-1-1-7، 2-1-1-7 في المستهل، يضاف "ما لم يرد  
خلاف ذلك في هذا النظام،".